

SOMMAIRE

- 1/3 L'ÉVÉNEMENT
Télécom I

- 3 EDITORIAL
La rentrée

- 4/5 L'ESPACE CHEZ ALCATEL
THOMSON
23 ans d'histoire

- 6 ORGANISATION
STRUCTURES
**Nouvel atelier de
Galvanoplastie**

- 7 PRODUITS
Multiplexeurs de sortie ECS

- 8/9 COMITES
10 D'ÉTABLISSEMENT
**Toulouse - Courbevoie -
Meudon**

- 11 COMMUNICATION
Jour de fête

- 12 SOCIAL
NOMINATIONS

L'ÉVÉNEMENT

TELECOM. I

Face à la presse...

**Ariane 3, ECS 2,
Télécom 1...**

Non, ce n'est pas le compte à rebours. Celui-ci n'aura lieu que dans un mois. Dans l'instant, nous sommes le vendredi 6 juillet 1984, 12 h, porte R, Orly Sud. Trente journalistes de la presse nationale et internationale ont répondu présent à l'invitation conjuguée des sociétés Alcatel Thomson et Matra, du Ministère des PTT et du Centre National d'Études Spatiales.

Ils sont partis...

"Les passagers du vol AF 229 à destination de Cayenne sont priés de se présenter..." Ils sont partis !

- Destination : la Guyane
- Motif : l'interview exceptionnelle accordée par Ariane 3, ECS 2, et Télécom 1.
- Cadre : le Centre Spatial Guyanais de Kourou (CSG).

Ils sont partis, et une bonne majorité d'entre eux pensent, quelque fois même à voix haute, qu'ils vont voir les derniers prototypes des

suite page 2

**De notre envoyé
spécial à Kourou...**

Noyé dans la torpeur vacancière, ce samedi 4 août est sans doute passé presque inaperçu dans la plupart des départements de France, sauf un : la Guyane. Quelques représentants d'Alcatel-Thomson étaient là parmi les rares privilégiés à assister

au décollage de notre fusée nationale : Ariane 3. L'enjeu était pour nous capital puisqu'elle emportait un précieux chargement : les satellites ECS et Télécom 1.

Une assemblée prestigieuse, composée de Ministres français (M. MEXANDEAU et M. CURIEN) et étrangers, de personnalités françaises et étrangères, de quelques journalistes réputés, était arrivée la veille à bord

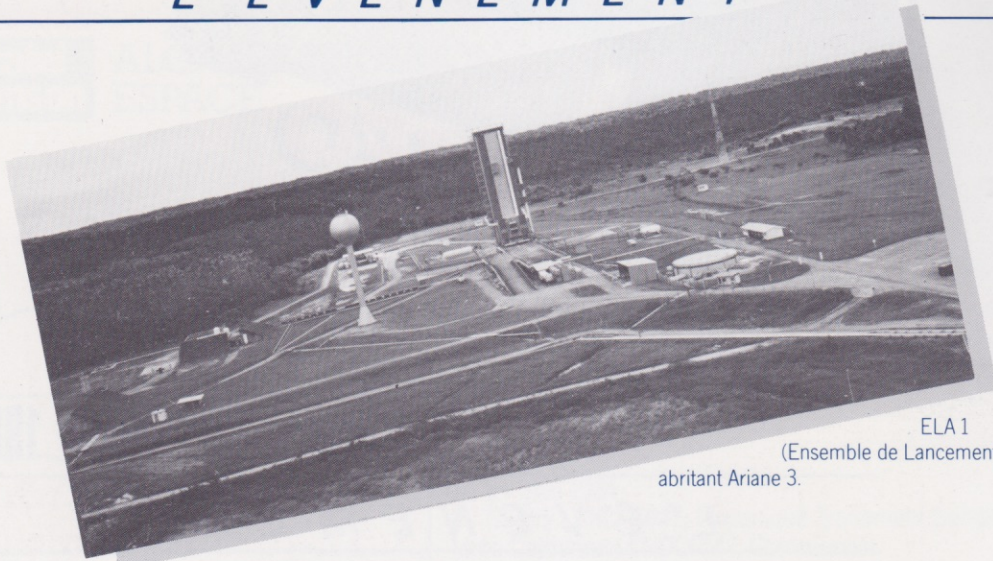
d'un Concorde affrété pour la circonstance. Si l'émotion de nos invités était grande, elle n'était certainement pas comparable à celle qu'éprouvaient, à ce moment-là, les ingénieurs et les techniciens qui ont travaillé pendant des mois, voire des années, sur ce projet. On peut imaginer que le cœur de ces hommes, qui prennent part à une telle aventure, soit bien prêt de rompre au moment où la fusée s'élève dans un nuage de feu et de fumée. A ce moment fatidique règne un suspense difficilement descriptible.

Quelques jours auparavant, la fièvre domine

suite page 3



On reconnaît au premier rang, de gauche à droite : M. SIMPORE, Secrétaire Général de l'Union Africaine des Postes et Télécommunications ; M. QUISTGAARD, Directeur Général de l'Agence Spatiale Européenne ; M. CURIEN, Ministre de la Recherche et de la Technologie ; M. CARUSO, Secrétaire Général d'Eutelsat ; M. MEXANDEAU, Ministre chargé des PTT ; M. LIU JIYUAN, Vice-Ministre chinois de l'Aéronautique ; M. PERREIN, Sénateur ; M. SCHOELLER, Président de TDF.



ELA 1
(Ensemble de Lancement Ariane n° 1)
abritant Ariane 3.

suite de la page 1

bricoleurs européens de l'espace. Il est en effet à peine exagéré de dire que pour une grande partie de la presse internationale et même française, seuls les américains, voire les soviétiques, sont de vrais professionnels de l'espace à même d'aborder ce domaine avec une notion commerciale d'efficacité. Ce voyage permettra de démontrer le contraire. Mais n'anticipons pas.

Au cœur de l'Amazonie : l'espace

Après un voyage agréable, le premier contact avec le continent Sud-Américain, l'Amazonie et ses senteurs exotiques, crée dès le début un climat de sérénité et de détente qui aura son importance dans la réussite de cette manifestation.

Première soirée libre pour permettre de récupérer des quelques petites fatigues du voyage et du décalage horaire, et dès le lendemain matin très tôt, visite du CSG (Centre Spatial Guyannais) sous toutes ses coutures. Et là, les choses sérieuses commencent.

Tout d'abord les deux pas de tir ELA 1 et ELA 2 ; le premier abrite à ce moment-là la fusée Ariane 3 qui s'offre majestueusement à nos yeux, entièrement montée, seuls les deux satellites et la coiffe ne sont pas en place. ELA 2 est en phase d'achèvement de construction et permettra, dès 1985, d'augmenter la capacité du CSG en nombre de tirs annuels. Puis viennent les visites des différentes salles de contrôle, d'intégration et d'énergies qui achèvent de démontrer à tous que rien n'est laissé au hasard. Une des preuves fût la salle de vérifications et de radiographie des deux PAP (Propulseurs A Poudre) lesquels sont la nouveauté principale du modèle n° 3 d'Ariane.

Sérénité, passion et Ile du Diable

Durant toute cette première journée, de très nombreuses questions sont posées auxquelles les techniciens, responsables du

centre et du programme Ariane répondent avec une efficacité et une gentillesse exceptionnelles. Ces gens-là sont des passionnés, ça se voit, ça se sent et surtout, ça se communique.

Entre temps, à la mi-journée, un petit intermède gastronomique créole chez Tintin permet à chacun de reconstituer les forces nécessaires pour tenir jusqu'au soir ; jusqu'au diner offert par les organisateurs du voyage.

Le lendemain, tout le monde part aux îles du Salut, célèbres parce qu'elles ont abrité un des bagnes les plus noirs, pour une journée de détente et de récupération dans un cadre devenu depuis paradisiaque ; et aussi parce que, bien légitimement, le personnel du CSG ne travaille pas le dimanche et même à quelques jours d'un lancement important : sérénité et maîtrise.

A ma gauche Télécom 1...

Lundi 9 juillet 1984, arrive enfin la confrontation tant attendue entre : d'une part Mes-

sieurs ECS 2 et Télécom 1, satellites de Télécommunications de leur état, et d'autre part 30 féroces journalistes.

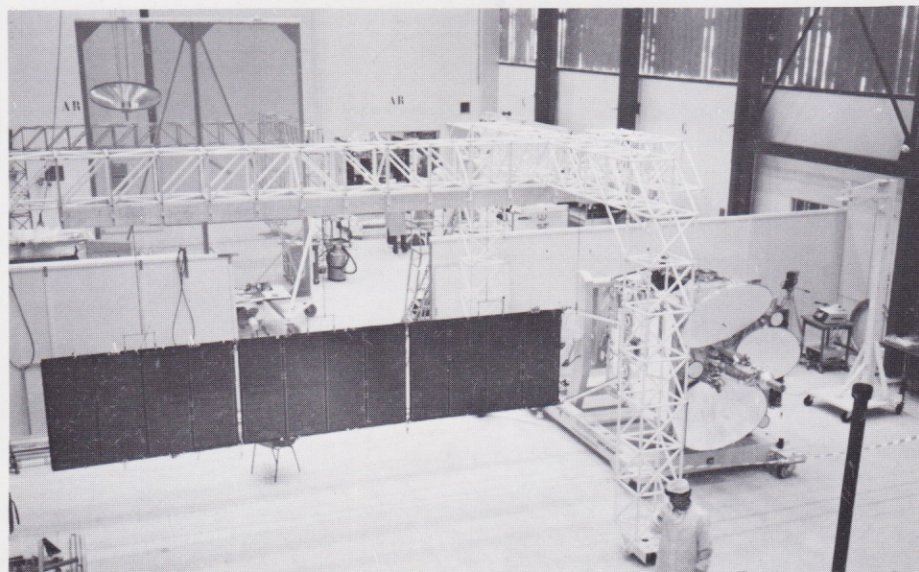
Les vainqueurs ? Tout le monde s'accorde à dire, les journalistes y compris, que Messieurs les satellites ont soutenu l'échange de bien belle façon.

Télécom 1 surtout ; il avait fait ce qu'il fallait aussi. Entièrement terminé, comme seules les étoiles pourront le contempler, il était là impressionnant de technicité et de perfection, nous gratifiant même d'un superbe déploiement de panneaux solaires.

Bref ! La partie était gagnée, les journalistes étaient convaincus : l'Europe, la France, Alcatel-Thomson font partie des grands de l'industrie et du commerce de l'Espace.

Que nos lecteurs ne se fient pas aux apparences : ce voyage de presse, s'est déroulé dans une atmosphère détendue mais studieuse qui a permis à la plupart des journalistes d'assimiler sans douleur, eu égard aux préjugés de départ de certains, un message aussi important que : l'espace est aussi un business en Europe et en France...

Télécom 1 essais de déploiement des panneaux solaires



Arrivée du Concorde à Cayenne. On reconnaît M. Jacques IMBERT, Président Directeur Général d'Alcatel Thomson Espace.



suite de la page 1

dans le Centre Spatial, chacun s'affaire, nuit et jour sans repos. La population guyanaise prend part indirectement à ces préparatifs : consignes de sécurité, dégagements et interdictions de s'aventurer dans un diamètre d'une vingtaine de kilomètres à la ronde. Curieuse atmosphère mêlée d'angoisse et de fête. Ariane est une sorte de 14 juillet renouvelé plusieurs fois dans l'année. Elle est familière à chaque guyannais. Elle est l'âme de ce morceau de forêt amazonienne paradisiaque où toucans, perroquets, flamands roses, tigres, caïmans, migales et autres créatures impressionnantes s'ébattent en liberté dans une flore inextricable constituée d'arbres, de lianes, de fleurs et de fruits atteignant des tailles fabuleuses. Tout est gigantesque.

Puis arrive le compte à rebours, 24 heures avant l'heure prévue du départ. Et l'activité intense s'arrête brutalement pour faire place au suspense qui monte d'heure en heure dans un recueillement, une précision, une organisation, proches de la sérénité.

Cette sérénité apparente ne quittera pas une seule seconde le visage des hommes placés devant leur pupitre de télécommandes.

Les cinq dernières minutes sont grandioses. Un silence total règne sur le site tout entier, sur la forêt également, chacun retient son souffle, suit avec angoisse les panneaux lumineux verts si tout fonctionne, rouges si la moindre anomalie survient.

La fusée est partie, elle a placé les satellites sur orbites, elle a complètement rempli sa mission. Alors seulement, explosent les applaudissements, les cris, les larmes de joie, chacun se congratule et les visages sereins montrent alors tout à coup combien ils ont souffert, combien ils ont eu peur.

Quel consensus, quelle aventure humaine ! Chaque fois, des hommes s'allient pour réaliser cet exploit, souffrent, palpitent et enfin pleurent de joie.

Il en était probablement de même lors des envois de nos premiers aéroplanes, lorsque des héros s'aventuraient à travers les océans dans de curieuses machines volantes ; Aria-

ne sera sans doute l'ancêtre d'une multitude de fusées qui partiront chaque jour, aussi banalement que décolle un Boeing et nos moments héroïques seront banalisés, noyés dans la masse des vols interplanétaires. Heureusement, l'imagination de l'homme est inextinguible et nous saurons alors trouver d'autres sources d'émotions.

De nos envoyés spéciaux à Paris et Toulouse...

4 août 1984

Une des tâches des envoyés spéciaux à Kourou consistait à réaliser une vidéotransmission vers le Ministère des PTT à Paris et vers le CNES à Toulouse.

Pour ce faire, une équipe de techniciens de la SFP était mandatée et François-Henri de VIRIEU, journaliste bien connu d'Antenne 2, était chargé d'animer cette transmission.

Quelques 500 personnes étaient invitées à Paris et 250 à Toulouse. Les organisateurs, persuadés qu'une telle manifestation un samedi 4 août en France risquait d'être désertée, furent surpris de constater que non seulement les invités vinrent en masse, mais qu'en plus quelques fraudeurs s'étaient glissés dans la foule. Les places étant limitées, il y eut tant à Paris qu'à Toulouse un vent de panique parmi les organisateurs. Il était vite dissipé par la qualité du spectacle, rien ne manquait : angoisse, suspense, report du compte à rebours, suspense encore et enfin tonnerre d'applaudissements.

À Paris comme à Toulouse, chaque spectacle vibrait au même rythme sans le savoir.

Les participants se retrouvaient ensuite autour d'un cocktail où les conversations d'un groupe à l'autre se ressemblaient étrangement : succès sur toute la ligne, regret d'avoir perdu une partie de soi-même après tant d'années d'effort. En effet, Télécom 1 qui nous avait si longtemps occupés s'était envolé sans même se retourner. Heureusement il nous reste Télécom 2, puis d'autres petits Telecom, espérons-le.

LA RENTREE

Impôts nouveaux, taxes supplémentaires, baisse du taux d'intérêt des livrets de Caisse d'Épargne, augmentation du chômage. Referendum oui, Referendum non : Ouf, quelle rentrée ! Décidément les perspectives ne sont pas réjouissantes. Il n'existe apparemment plus beaucoup d'alternatives : se cacher derrière une dune de sable, sur une plage désertée par les vacanciers et n'en plus bouger jusqu'à l'année prochaine ou faire le dos rond en attendant que tout ceci vous passe au-dessus de la tête en vous épargnant. Illusions, les dunes de sable se déplacent au gré du vent, rien ne vous sera épargné, il ne reste plus qu'une solution : l'affrontement.

Affronter avec la ferme volonté de réussir à limiter les dégâts, lutter pour que l'actualité politique, économique et sociale tourne en notre faveur, trouver enfin les aspects positifs de notre situation car il y en a !

Nous en détenons au moins un : le domaine spatial. La France sait concevoir, réaliser et vendre des fusées, des satellites, des équipements spatiaux. Nous avons la chance de vivre dans cet univers. Nous nous devons, les premiers, de donner l'exemple en donnant espoir.

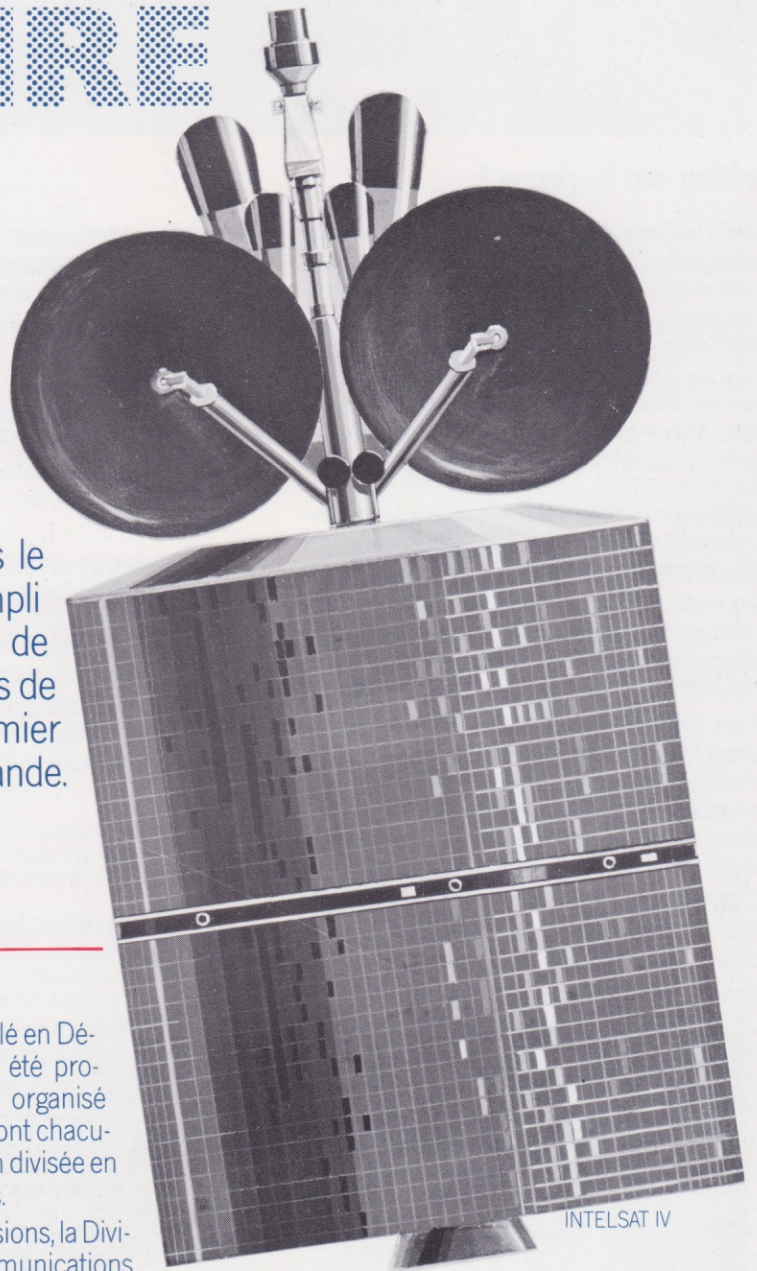
Bonne rentrée à tous.

LA RÉDACTION

23 ANS D'HISTOIRE

Le précédent numéro d'Espace Info a annoncé l'arrivée de la Division Espace à l'âge de la majorité et sa transformation en une Société Anonyme.

En même temps, nous faisons état, dans le précédent article du premier pas accompli vers cette majorité par l'équipe Thomson de Gennevilliers qui s'était vu confier, il y a près de dix huit ans, la maîtrise d'œuvre de son premier sous-système de télémessure et télécommande.



INTELSAT IV

A partir de 1967, une série d'événements particulièrement importants ont permis de préciser l'avenir de l'espace à Thomson pour de longues années.

L'événement moteur a été sans aucun doute la pénétration dans le domaine des satellites de télécommunications avec l'arrivée des programmes Intelsat II, Intelsat IV et Symphonie.

Nous nous étendrons plus loin sur les péripéties de ces différents programmes et nous allons passer en revue les différentes étapes qui ont abouti à la structuration des activités spatiales dans le groupe Thomson.

De 1958 à 1967, le groupe électronique de la Compagnie Française Thomson Houston qui était en rapide expansion et

qui était articulé en Départements, a été progressivement organisé en Divisions dont chacune était ou non divisée en Départements.

Parmi ces divisions, la Division Télécommunications (DTC) créée en 1966 à partir de l'ancien Département Télécommunications implanté à Gennevilliers, possédait le service d'études spatiales chargé des équipements de télémessure et télécommande dont nous avons abondamment parlé dans les précédents articles.

tiaux (MRA), également créée en 1966 et implantée à Bagnex puis au Plessis Robinson et enfin à Vélizy, s'était spécialisée entre autres dans la fourniture de répondeurs radar pour les fusées sondes.

...

La Division Matériels Radar Aérospa-

...

A ce propos, l'auteur de ces lignes se doit de donner suite à une remarque faite par un ancien de Bagneux sur le satellite Astérix, premier de la série Diamant dont il a été question dans le n° 3 d'Espace Info. Si ce satellite emportait un répondeur radar d'origine américaine, il était cependant équipé d'une antenne construite à Bagneux. Que justice soit donc rendue aux précurseurs du service antennes de DSP !

Alors que la division MRA s'installait dans l'usine toute neuve à Vélizy, l'une des premières construites sur la zone d'activités, arrivait la "nouvelle de la décennie", sous la forme d'un communiqué annonçant la signature, entre Thomson et CSF, le 13 septembre 1967, d'un protocole exprimant l'intention des deux sociétés d'unir leurs activités d'électronique professionnelle.

Les opérations de fusion, qui aboutirent à la création de Thomson-CSF en décembre 1968 ne devaient affecter la Division MRA que dix huit mois plus tard, en 1970. En attendant, le personnel qui venait de faire un séjour soit dans les bâtiments préfabriqués du Plessis Robinson, soit dans ceux de Cotelec au cœur de la forêt de Meudon, goûtait, à Vélizy, les joies d'une usine moderne avec les caprices de la climatisation et quelques autres petits inconvénients qui, heureusement, furent peu à peu corrigés.

C'est dans cette usine que furent réalisés les investissements lourds, pour un montant d'environ 10 MF de l'époque dont certains sont encore utilisés à Toulouse. Vélizy possédait deux salles blanches et les anciens se souviennent certainement de la douche d'air qu'il fallait subir avant de pénétrer dans la plus propre des deux. C'est à cette époque que furent éga-

lement mises en place les deux chambres à vide récemment transférées à Toulouse ainsi que les deux pots vibrants qui, rénovés plusieurs fois depuis, sont encore capables de survivre à Toulouse.

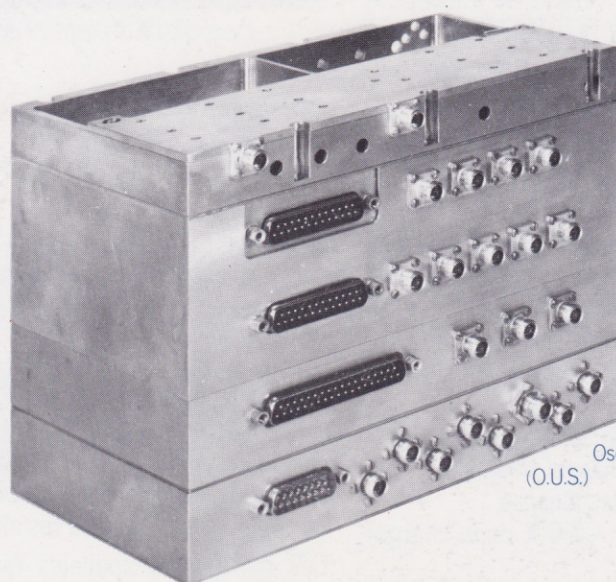
Dès le 16 mai 1968 et avant la réalisation juridique de la fusion, les directions de CSF et de CETH (nom de la filiale provisoire issue du groupe Electronique de Thomson) s'étaient mises d'accord pour confier à la Division MRA la responsabilité des activités des deux compagnies dans le domaine des satellites. A ce moment, la Division devint Division des Matériels Aérospatiaux (MAS). Les activités extérieures furent progressivement rassemblées à Vélizy à partir de 1969 avec le transfert de l'équipe de Gennevilliers et de celle du LCR de CSF (Corbeville) chargée de l'étude de la partie radioélectrique du sous-système de localisation et d'interrogation du satellite EOLE.

Le 1er juillet 1970, le dernier acte de la fusion entre Thomson et CSF fut concrétisé par la fusion de la Division des Matériels d'Avionique (MAV) issue de CSF et de la Division AVS (Ma-

tériels d'Avionique et Spatiaux). Le Directeur de cette Division, le regretté Alexandre BOUDIGUES, décida de l'articuler en trois départements : le département Radar et Contremesures (RCM, implanté à Malakoff ; le département Avionique Générale (AVG), implanté à Issy-les-Moulineaux et le département Espace Satellites, affecté à l'époque du sigle ESA, qui restait implanté à Vélizy.

C'est ainsi que Jacques CHAUMERON, qui travaillait dans le domaine spatial depuis 1963 d'abord au Siège puis à la Division Télécommunications, fut chargé, avec ses adjoints Guy LECONTE et Pierre GAUTIER, qui le rejoignirent quelques mois plus tard, d'organiser et de faire vivre ce qui devait devenir successivement DSP, DES puis Alcatel-Thomson Espace.

Le programme Intelsat IV était bien entamé, la réalisation en était à ses débuts, l'apprentissage des télécommunications spatiales et d'autres disciplines était à faire, nous en parlerons la prochaine fois.

(à suivre...)

EOLE :
Oscillateur Ultra-Stable
(O.U.S.)

A CANDIE : NOUVEL ATELIER DE GALVANOPLASTIE

Galvanoplastie ! ce terme apparemment barbare n'est en réalité que le résultat de l'association des mots "Galvano" (du nom de Monsieur GALVANI) et "Plastie". L'ensemble signifie (cf. M. ROBERT) : "Procédé qui permet d'appliquer un dépôt de sels métalliques libérés par électrolyse sur des objets que l'on veut recouvrir... "Il s'agit donc, pour ce qui concerne le domaine spatial, de recouvrir certaines pièces de revêtements métalliques afin de les protéger des oxydations ou nitrurations.

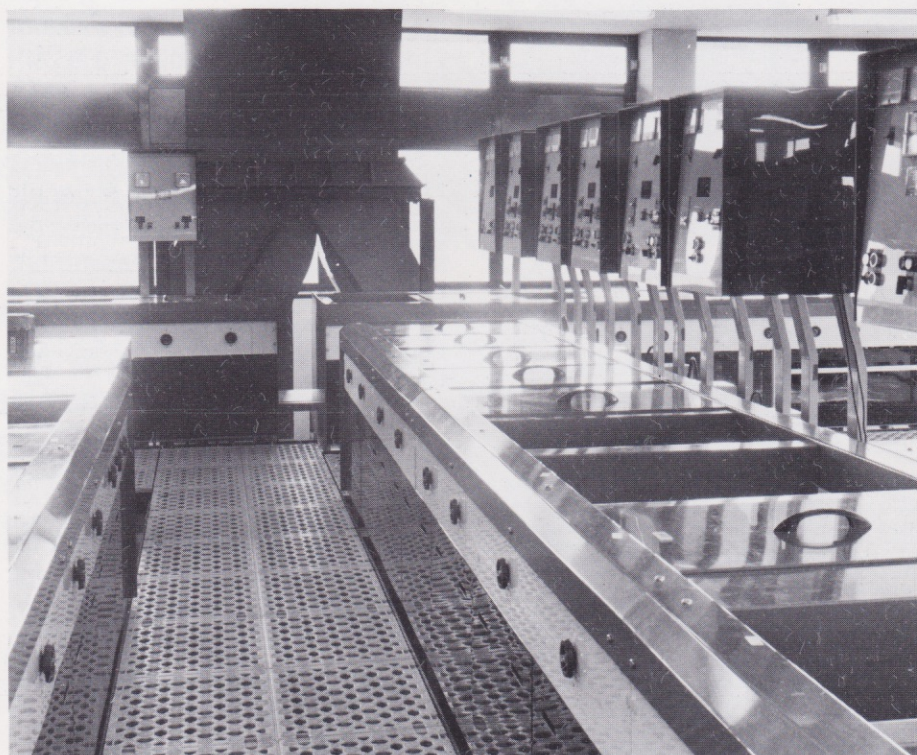
Un nouvel atelier de galvanoplastie vient d'être créé à Candie où il occupe une partie du bâtiment "Fabrication" : 500 m² de rez-de-chaussée et 100 m² au sous-sol.

Le rez-de-chaussée est réservé à l'atelier de galvanoplastie proprement dit et le sous-sol à la station de traitement des eaux usées ainsi que du recyclage des eaux de rinçages.

L'atelier est constitué de 10 stands, ou lignes de traitement, équipés de 106 cuves permettant de traiter des pièces métalliques contre la corrosion ou de déposer un revêtement chimique ou électrolytique sur des pièces en matière dite non conductrices (composites).

La nature des pièces métalliques traitées dans l'atelier de galvanoplastie est en général la suivante :

- acier doux
- acier inoxydable (25 % de la charge)
- cuivre et ses alliages
- aluminium et ses alliages
- titane (60 % de la charge)
- invar
- dilver



- l'inermet (15 % de la charge)
- molybdène
- trungstène
- divers

Pour ce qui concerne les pièces non métalliques il s'agit essentiellement de fibre de carbone.

Les revêtements qui peuvent être réalisés, sont les suivants : l'argent, l'or, le cuivre, le nickel chimique et électrolytique, l'oxydation anodique de l'aluminium et de ses alliages, la chromatisation ou alodine de l'aluminium et de ses alliages, etc. Les contraintes spatiales (adhérence, épaisseur, choc thermique...) ne permet-

tent pas d'envisager une sous-traitance normale et ont conduit à l'étude et à la réalisation d'un atelier spécifique.

La station de traitement des eaux usées en provenance de l'atelier de galvanoplastie permet d'effectuer le rejet des eaux en conformité avec la législation en vigueur sur les rejets industriels.

Afin d'économiser l'eau utilisée dans l'atelier de galvanoplastie (débit environ 10 m³/h) deux chaînes de recyclages des eaux de rinçage courant (écoulement permanent) sont utilisées et permettent de réduire ainsi le rejet des eaux à 2 m³ par jour.

MULTIPLIXEURS DE SORTIE E.C.S.

Le contrôle de la pollution des eaux rejetées est d'une très grande sévérité et doit respecter les normes suivantes quant à la nature du rejet :

- acidité	PH : 5,5 à 9
- cyanure	: 0,1 mg/l
- chrome	: 0,1 mg/l
- tous métaux	: 15 mg/l
- fluor	: 15 mg/l

Le principe de fonctionnement du recyclage des eaux usées est basé sur le passage des eaux à travers des résines cationiques (résines carboxyliques) et anioniques (polystyrènes) qui fixent par échange ionique les différents polluants se trouvant dans les eaux et permet ainsi d'obtenir la résistivité nécessaire (50 000 OHMS) au bon fonctionnement des rinçages en circuit fermé (rinçage courants).

Il est nécessaire d'utiliser l'eau déminéralisée pour la composition des bains de traitement et la remise à niveau dans les cuves. Pour ce faire une chaîne d'eau déminéralisée permet d'obtenir la résistivité nécessaire (500 000 OHMS) au bon fonctionnement des bains de traitement. Les vapeurs émanant des cuves de traitement sont aspirées d'une façon continue et traitées dans une tour de lavage avant d'être rejetées à l'air libre.

La qualification des chaînes de traitement de l'atelier de galvanoplastie est engagée et sera entièrement opérationnelle au cours du 4^{ème} trimestre 84.

Les multiplexeurs de sorties E.C.S. ont été étudiés et développés dans le cadre du programme E.C.S. (European Communication Satellite) de l'Agence Spatiale Européenne.

Le satellite E.C.S., dont le deuxième exemplaire d'une série de cinq vient d'être mis en orbite par Ariane III, est le premier satellite Européen de Télécommunications opérationnel. Il fonctionne dans les bandes de fréquences des 14/11 GHz.

Les multiplexeurs de sortie réalisés par Alcatel Thomson Espace permettent de regrouper le signal de sortie des amplificateurs à TOP, d'une puissance utile unitaire de 20 W à 11 GHz, sur les antennes d'émission du satellite. Ils sont entièrement passifs.

Les techniques et technologies utilisées permettent de minimiser l'encombrement et la masse, tout en assurant une bonne évacuation des calories générées dans les filtres des multiplexeurs :

- cavités cylindriques bimodes, permettant de diviser par deux le nombre de cavités mécaniques : 3 cavités couplées pour un filtre de canal à 6 pôles.

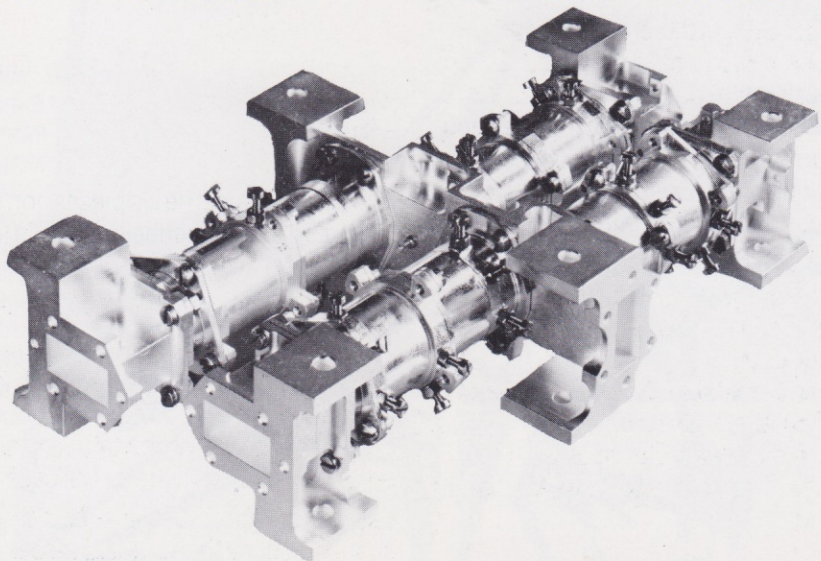
- Réalisation des cavités en invar supérieur argenté, usiné dans la masse.

- Usinage des fentes de couplage entre cavités par électro-érosion, afin d'assurer la précision mécanique nécessaire à une bonne reproductibilité.

- Evacuation des calories assurée par des drains thermiques en argent.

- Fixation des multiplexeurs sur une platine support en alliage léger.

Le programme E.C.S., dans le cadre duquel ont été livrés de 1980 à 1982 plus de 100 filtres à 11 GHz assemblés en multiplexeurs, a permis à A.T.E. de développer une technologie qui a été en grande partie réutilisée sur les filtres et multiplexeurs des programmes Télécom 1, TDF 1- TV.SAT, TELE-X, ATHOS.



TOULOUSE

Août 83 - Août 84

UN AN DÉJÀ...

Quelques remarques
sur le fonctionnement du C.E.

Nous ne reviendrons pas sur les activités de prêts et de location évoquées dans le numéro 4 d'Espace Info. Les activités Enfants et Vacances seront plus largement abordées dans le prochain journal.

Le CE et la journée
portes ouvertes

Sans faire ici le compte-rendu de cette journée, nous évoquerons simplement notre présence dans le déroulement de cette manifestation. Le CE a souhaité y participer avec tous les moyens dont il disposait et permettre aux conjoint (es) et leur famille visitant la première fois l'entreprise d'avoir connaissance des activités proposées au personnel. Ainsi la bibliothèque, les micro ordinateurs, la discothèque, et les différents journaux d'information intéressèrent de nombreuses personnes ; certains membres du personnel découvraient (malgré toutes les informations diffusées) telle ou telle activité qui fonctionnait depuis quelques mois. Cela tendrait à prouver que l'information du CE n'est peut-être pas assez adaptée aux réalités de notre entreprise (des idées nouvelles

seraient les bienvenues pour l'amélioration de cette diffusion). Tout au long de la journée, une garderie d'enfants fonctionna dans les locaux ; à l'extérieur, le jeu "Mikado" en rondins de bois fut inauguré par les plus hardis. Ce jeu (financé par le budget fonctionnement) témoigne du désir du CE de s'ouvrir vers l'extérieur, mais surtout de créer un environnement de loisir pour les enfants du Centre Aéré pendant les moments d'attente avant le départ et après l'arrivée du car. Nous aurions souhaité disposer d'un peu plus d'espace pour un jeu plus varié et original "la conquête de l'Espace" mais il fallait, paraît-il, tenir compte du site classé de Candie, et ne pas trop le défigurer par des constructions de rondins. A chacun de juger...

Tennis

La volonté de créer une structure sportive com-

me aux différentes unités Thomson du Mirail et de Candie, a donné naissance au TIS (Thomson Inter Sports). Les 2000 personnes concernées avaient la possibilité de pratiquer leur sport favori dans des conditions souvent très intéressantes. Les CE de CET et DSP s'engageaient pour leur part à financer chaque année la totalité du budget du TIS (voir n° 3 d'Espace Information). Parallèlement à cette création, les 2 CET ont pris la décision de construire un court de tennis, d'en rénover un ancien sur le site du Mirail et d'éclairer ces 2 courts. Ces travaux seront terminés prochainement et les nouvelles implantations mises à la disposition du TIS et de ses adhérents. L'investissement important consenti pour les 2 CE (environ 200 000 F chacun) marque la volonté de donner dès à présent au TIS, les moyens de son développement. Tous à vos raquettes...

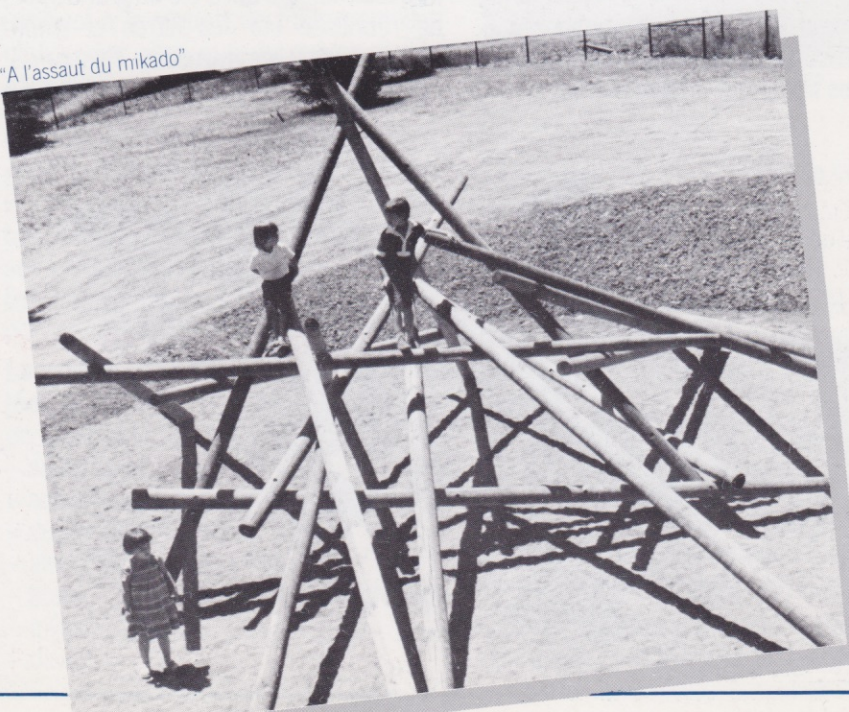
Le coin lecture
de la salle polyvalente

Créé au début de l'année 84, ce coin de lecture a vu sa fréquentation croître au fil des mois, pour connaître même à certains moments, une petite saturation due le plus souvent au manque de places offertes. Certains habitués n'hésitant pas à raccourcir leur temps de repas pour y être avant leurs collègues. Mais le succès de toute activité s'accompagne souvent d'un peu de désordre provoqué par des personnes peu soucieuses du bien collectif mis à leur disposition. Ainsi on peut constater que le rangement des journaux lus laisse parfois à désirer, obligeant le secrétariat à intervenir pour garder à la salle polyvalente son aspect accueillant et ordonné ; le CE souhaiterait qu'à l'avenir ces quelques personnes prennent conscience du bien fondé de notre remarque, pour éviter d'avoir à envisager une organisation plus rigide pour éviter les abus. Un peu de discipline que diable !..

Permanences
juridiques

Souhaitée par quelques-uns, espérée par d'autres, demandée par plusieurs, une permanence juridique gratuite est enfin proposée à tout le personnel (le CE rémunérant forfaitairement l'avocat). Depuis le 18 juin (voir info CE n° 54), 12 personnes ont déjà profité de ce service. Après un mois de vacances, l'avocat est de nouveau à la disposition de tous ceux (ou celles) qui seraient intéressés (ées) par ses conseils. La consultation a lieu les lundis de 17 h 30 à 18 h 30 sur rendez-vous pris au secrétariat du CE à Candie (poste 4040). Qu'on se le dise..

"A l'assaut du mikado"



Les locaux sociaux

Les locaux du Comité d'Entreprise doivent pouvoir correspondre aux désirs et aux souhaits du plus grand nombre : cette résolution n'est pas toujours facile à appliquer, mais le CE et les membres de commission ont essayé jusqu'à présent de concevoir et d'aménager les diverses salles du bâtiment social selon les besoins propres à chaque activité. Bien sûr, tout n'est pas encore parfait, mais nous estimons qu'en 1 an, l'essentiel est aujourd'hui réalisé. Pour les mois à venir plusieurs problèmes resteront à régler :

- le labo Photo ne fonctionne toujours pas car nous attendons l'installation de la ventilation de la part des services généraux,

- après quelques semaines de prêts, la discothèque s'avère un peu petite, mais par rapport à ce qui existait à Meudon au CET, le CE a fait le choix de consacrer une salle à cette activité par un agencement aussi fonctionnel que possible. Nous pensons que plus tard, une possibilité d'agrandissement pourra être envisagée.

- les bénévoles du bricolage se plaignaient de l'éloignement du lieu de stockage par rapport à leur salle de permanence. Depuis cet été une solution intéressante a été négociée avec la Direction. Ainsi près du garage à vélos, une plateforme de 24 m x 6 m a été aménagée pour y déposer le double algéco du Bricolage (qui servira de local de permanence) et celui du Camping ; entre les 2, une surface couverte protège le gros matériel bricolage. Il est à signaler que l'achat des 2 doubles algécos et la mise en place de la couverture métallique ont été à la charge du CE, la Direction se réservant les travaux de terrassement et de dallage. Par cette décision, le CE aura permis de regrouper en un seul endroit toute l'activité bricolage en lui donnant les atouts nécessaires à son épanouissement,

- en occupant la salle laissée vacante par le Bricolage, la Commission Photo et la future Commission Vidéo ont libéré de la place dans la salle polyvalente (une étude sera entreprise pour mieux l'agencer et la rendre beaucoup plus agréable et fonctionnelle),

- pour les mois à venir, il restera au CE à réfléchir sur les possibilités de créer et installer une Ludothèque, et donner un peu plus d'air

à l'activité Micro Ordinateurs à l'étroit dans les 2 petites salles. Encore 1 an d'attente...

Gymnase

Qui n'a pas entendu parler du gymnase de Candie ? Pour beaucoup c'est un peu l'arlésienne de Thomson Espace. Avant le transfert de Meudon à Toulouse, la Direction avait promis de débloquer environ 1 000 000 F pour la construction d'une salle de sports sur le terrain de Candie afin de compenser la perte de tous les investissements de l'USTR (Club Sportif Bagnoux + Meudon). Un projet avait été avancé par l'ancien CE de Meudon ;

puis la Direction avait présenté celui d'une structure gonflable. Ni l'une, ni l'autre solution ne correspondait totalement aux souhaits des élus et une étude de marché fut réalisée auprès des différents constructeurs de la Région. Aujourd'hui nous sommes arrivés à cerner un peu mieux nos besoins et la fourchette de prix susceptible de nous convenir. De toute manière la subvention de la Direction ne suffira pas, et il restera au CE à définir quel budget il sera susceptible de prévoir pour financer la totalité du projet. Dans un an, nous espérons présenter ici la photo de cette nouvelle installation. Affaire à suivre...

Foot-ball



L'Equipe Gagnante



L'Equipe Finaliste

Sous l'égide du Thomson Inter Sports, durant tout le mois de juin, un tournoi inter-service de foot-ball fut organisé à Thomson-Espace. Différents services engagèrent un grand nombre d'équipes qui s'affrontèrent avec acharnement, mais toujours dans un jeu loyal et sportif, suivant en cela l'esprit de cette compétition. En finale, les équipes de la Mécanique et de TC s'opposèrent dans un match de bonne qualité technique. Par sa bonne combativité, la victoire revient à TC qui l'emporta par 2 buts à 1. La remise des coupes et des médailles se fit dans la bonne humeur, autour du pot de l'amitié, qui réunissait toutes les équipes participantes. Devant le succès du Tournoi inter-service 84, les organisateurs espèrent un plus grand nombre de participants pour 85.

Les différents échos recueillis dans cette double page prouvent, s'il en était besoin, la vitalité du CE Toulousain. Mais cette vitalité qui est en nous (comme dirait la publicité) il faut l'entretenir et non l'éliminer... Nous avons donc besoin de vous, de vos idées, de vos conseils, de vos suggestions pour faire avancer, progresser et enrichir toutes les activités actuelles ou futures mises à votre disposition.

COURBEVOIE
MEUDONUN CENTRE
DE VACANCES

Paris, début juillet, une cinquantaine d'enfants attend le départ du train qui les conduit vers les vacances...

A Quimper, l'équipe est prête à les accueillir, caméra au poing, c'est l'arrivée.

Première découverte du cadre de vie, un Institut Rural à Elliant.

- mais c'est presque l'école !

- oui mais en mieux car il n'y a pas de maître.

Premier repas également, inventaire, douche, découverte des locaux ainsi que des abords. C'est déjà l'heure de se coucher. Quelques pensées émues aux parents... Paris est loin.

Dès le début, grand jeu : découverte de la colonie et apprentissage ; code de la route, réparation et circulation des vélos, faire du feu, monter une tente, restauration. Le fil rouge : conduite à tenir en cas d'accident.

Début des activités, au choix : théâtre, danse, poterie, construction en bois, vidéo, spatial...

- Qu'est-ce que c'est ?

En fait, à 8-10 ans, le spatial c'est la lune, les engins habités.

- Veux-tu savoir ce qu'est un satellite ?

- Oui, mais cela m'a l'air très compliqué. J'ai déjà vu la navette américaine à la télévision.

Regarde, voici des photos de satellites et la maquette de l'un d'entre eux.

- C'est joli, à quoi cela sert-il ?

- Et si on faisait une exposition, pour montrer aux autres enfants qui pourraient venir nous rendre visite ?

- On n'a qu'à préparer des affiches pour leur dire de venir.

Ainsi peu à peu l'exposition se crée. Les enfants dessinent et mettent des légendes aux photos en utilisant les documents relatant les différentes missions ou en posant des questions.

Et cela va de la fusée en passant par les satellites jusqu'aux antennes.

L'activité vidéo, dans le même temps élabore le journal de l'arrivée des publicitaires et un reportage sur le camping.

- Qu'est-ce que vous faites ?

Dans un pré bordé d'arbres, un groupe d'une vingtaine d'enfants montent les tentes. Le feu est allumé.

- Nous pourrions faire des grillades et des pommes de terre braisées.

Le repas arrive tout chaud.

Mais à l'heure où la caméra ne distingue plus les formes, regard vers les étoiles naissantes et sur la découpe des tentes sur fond azur.

Bientôt la nuit avec le mystère des bruits.

Puis c'est la rencontre des groupes "Vidéo" et "Spatial" :

- Et si on faisait un journal télévisé spatial Thomson-Elliant ? Ce serait sympathique.

Présentation du journal :

- Première partie, compte rendu de la dernière mission lunaire Apollo 17.

- Seconde partie, entretien avec le directeur du centre, technicien de fabrications à Alcatel Thomson Espace.

- Troisième partie, débat avec quelques enfants du centre, avec en toile de fond les photos présentées à l'exposition.

Fin de ce journal, merci de votre attention, à suivre...

Piscine story

Comment faire
du feu sans allumette ?"Incident"
de bicyclette

16 JUIN : JOUR DE FÊTE

Un échange eut lieu entre le Pouldu et Elliant, même tranche d'âges. Le journal a permis de faire connaître aux enfants de Pouldu l'activité "vidéo-spatial" élaboré à Elliant et de les faire participer à une activité vidéo.

- Regarde, je passe à la télévision ! Mais qu'est-ce que j'ai l'air bête !

Puis l'exposition est enfin prête. La salle est découpée en deux espaces : le spatial et les moyens, le spatial et l'enfant. Accroché au mur, un tableau noir permet aux enfants d'écrire ou de dessiner. Quelques adultes sont venus à l'exposition, peu il est vrai.

Avant la fin, repas-restaurant dans une ambiance astronomique avec vue sur le théâtre.

Le départ est proche, les valises sont déjà remplies, l'accompagnateur arrive.

Que restera-t-il de tout cela ?

Un peu de noir sur du papier, une autre vision de l'espace en tout cas. De retour chez eux, voyant le lancement d'Ariane avec deux satellites, peut-être diront-ils ?

- Tu vois, maman-papa, à la colonie il y avait la maquette du satellite Télécom 1.

Merci au service des relations publiques d'Alcatel Thomson Espace pour le prêt gracieux de photos, documents et maquette.

Le centre présenté a fonctionné pendant le mois de juillet 84 à Elliant (Finistère Sud) et a été organisé par le CIE Thomson/Brandt/CSF.

L'équipe d'animation comprenait 9 adultes dont deux membres du personnel Thomson qui ont travaillé sur un projet élaboré et appliqué en commun.

Pour autant, il n'est pas possible de relater en quelques lignes toutes les activités qui ont été réalisées au centre, ni même de brosser un panorama des relations qui ont existé avec les habitants d'Elliant. Sachez seulement que tout le monde est prêt à repartir.

Visite de la chambre anéchoïque



La garderie à l'heure de pointe

En famille



Soleil et chaleur étaient au rendez-vous en ce samedi 16 juin à Toulouse pour la journée portes ouvertes réservée aux membres du personnel et à leur famille.

Nous avons minutieusement préparé cette journée avec l'aide de toutes les bonnes volontés et nous attendions à 10 heures précises ce matin-là nos premiers visiteurs.

Ils étaient déjà là se tenant patiemment près des portes de Candie. 974 adultes se présentaient au cours de la journée pour une visite guidée, circonscrite des coins les plus réputés de la nouvelle usine jusqu'aux recoins les plus reculés (nous en avons nous-même découvert !). De la cave au grenier rien ne leur échappait et ils écoutaient, attentifs, les explications de nos guides.

Pendant ce temps, les enfants en bas âges s'ébattaient dans les locaux du Comité d'Établissement sous la surveillance d'animateurs qui n'avaient rien à envier aux nurses les plus expérimentées !

En fin de matinée un groupe de 42 person-

nes venues spécialement de Courbevoie et de Meudon, investissait le hall d'entrée. Mais pas de désorganisation, quoiqu'il arrive, telle était notre devise.

Entre 12 h et 14 h, un buffet était gracieusement offert aux participants qui furent au nombre de 800 à répondre à notre invitation. Là l'organisation était moins rigoureuse, nos invités devaient faire preuve de patience.

Joie et bonne humeur dominaient. Les remarques essentielles qui étaient faites étaient de deux types : "C'est une excellente occasion de découvrir notre entreprise et notre usine" et "C'est une excellente occasion de rencontrer nos collègues".

Des esprits chagrins (il en faut !) ont émis quelques critiques qui ne manqueront pas de nous aider à améliorer notre organisation la prochaine fois.

Pour ce qui nous concerne, nous sommes prêts à renouveler ce type d'expérience pensant que rien ne vaut la rencontre et l'échange pour bien communiquer !

SOCIAL
SOCIAL

**En complément au
protocole d'accord sur
l'expression
des salariés**

Dans le numéro 3 d'Espace Info, il avait été présenté le texte du protocole d'accord sur l'expression des salariés, signé avec les organisations syndicales CGT-CFDT de Toulouse.

A cet occasion, nous avons omis de vous communiquer les restrictions émises par la CFDT à la signature du texte précité.

A la demande de cette organisation, nous insérons le texte ci-dessous :

"Compte tenu qu'il est prévu une nouvelle négociation après une période expérimentale, la section CFDT s'est prononcée favorablement pour la mise en œuvre à DSP, du protocole relatif au droit d'expression des travailleurs présenté par la Direction.

Néanmoins, la CFDT assortie son accord de la réservation suivante :

La notion de responsabilité des réunions confiées exclusivement à la hiérarchie ne nous paraît pas correspondre au besoin indispensable d'ouverture des débats voulus par les textes de loi. Chacun des salariés volontaires doit nécessairement vivre cette expérience, alors que le texte ne prévoit aucun délai pour que la hiérarchie cède le rôle d'animation du groupe."

*Pour la section CFDT
La déléguée syndicale*

Eveline Contamine

LE DOUBLON
11, avenue Dubonnet
92407 COURBEVOIE CEDEX
Tél. : 774.47.10
Direction de la publication :
F. SAMPERMANS
Rédacteur en chef :
P. CHABAUD
Dépôt légal en cours

N O M I N A T I O N S

Bienvenue à Toulouse

Mutations

Au 1er Juin 1984

M. Thierry LENDORMY, Mécanique Traitement Surface

Mme Catherine LENDORMY, Commercial

M. Michel DUCROS, Commercial

Au 1er Juillet 1984

M. Marc LASSERRE, Bureau d'Etudes

M. André BELAROUÏ, Technique

Embauches

M. Stéphane MOUSSET, Mécanique Traitement Surface

M. Jean-Noël GIRAUBIT, prend en charges les Etudes
Mécaniques et Techniques des Antennes

Médaille du travail

Le vendredi 22 Juin après un survol de leur carrière M. BLANCHET eu le plaisir de remettre la médaille du travail à certains collaborateurs.

Médaille d'argent : (25 ans)

MM. Marcel BARRE
Michel BURGAN
Maxime ROLLAND
Marcel ROSSIGNOL

Médaille de bronze : (20 ans)

MM. Paul NAUDIN
Roger STOLL
Bruno VIDAL SAINT ANDRE

